



Dodatok č. 1
k Zmluve o poskytovaní právnych služieb č. ZOPS/121/2020/BVS
„Právne poradenstvo a právne služby“

uzatvorená v zmysle zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení
neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o advokácii“)
(ďalej len „Dodatok č. 1“ a „Zmluva“)
medzi

Zmluvné strany

Advokátska kancelária:

Názov: TaylorWessing e/n/w/c advokáti s. r. o.
Sídlo: Panenská 6, 811 03 Bratislava
Registrácia: Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 33669/B
Štatutárny orgán: JUDr. Radovan Pala, konateľ
IČO: 35 905 832
DIČ: 2021896283
IČ DPH: SK2021896283
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:

(ďalej len „Advokátska kancelária“)

Klient:

Názov: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3080/B
Štatutárny orgán: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ,
Ing. Emerich Šinka, člen predstavenstva a finančný riaditeľ
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:

(ďalej len „Klient“ alebo „Spoločnosť“)

(Advokátska kancelária a Klient/Spoločnosť ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

Článok I.
Preambula

Zmluvné strany sa na základe uzatvorenej Zmluvy zo dňa 11.06.2020 dohodli na zmene znenia Zmluvy a to tak, ako je uvedené v Článku II tohto Dodatku č.1 Zmluvy.

Článok II.
Predmet Dodatku č.1

1. **Pôvodné znenie Článku II odsek 1. Doba trvania zmluvy sa ruší a nahrádza nasledovným znením:**

„Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dňa 31.12.2023.“

Článok III.
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené týmto Dodatkom č. 1, zostávajú v celosti platné a nezmenené.
2. Tento Dodatok č. 1 Zmluvy je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán a v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, inak dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých si Klient ponechá dve (2) vyhotovenia a Advokátska kancelária jedno (1) vyhotovenie.
4. Na vzťahy Zmluvných strán vyplývajúce z Dodatku č. 1 Zmluvy alebo súvisiace s jeho plnením sa ustanovenia Zmluvy budú aplikovať primerane.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 prečítali a porozumeli mu, že ich vôľa v ňom obsiahnutá je jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jeho obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa: 7. 12. 2021

Za Advokátsku kanceláriu:
TaylorWessing e/n/w/c advokáti s. r. o.

.....
JUDr. Radovan Pala
konateľ

V Bratislave, dňa: 14. 12. 2021

Za Klienta:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
JUDr. Peter Olajos
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....
Ing. Eňerich Sinka
člen predstavenstva a finančný riaditeľ

